

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 95 (1997)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

schweizer Hebamme
Sage-femme **suisse**
Levatrice **svizzera**



Offizielle Zeitschrift des
schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de l'Association
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale dell'associazione
svizzera delle levatrici

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Edition
Schweizerischer Hebammenverband
Association suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: hebammen@bluewin.ch

Rédaction de langue française
Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Zeitungskommission
Barbara Vljakovic-Fäh (bv), Régine Lauffer (rl)
Therese Salvvisberg (ts)

Redaktionsschluss/Délai de rédaction
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

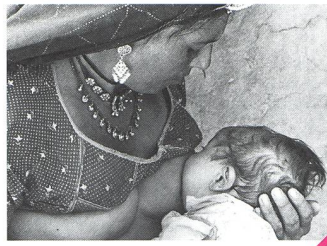
Gestaltungskonzept
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 76.-
Ausland/Etranger Fr. 87.-
Einzelnnummer/Prix du numéro Fr. 10.- + Porto

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces
Künzler-Bachmann
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93

Druck/Impression

vogt-schild Druckzentrum
Zuchwilerstrasse 21, 4501 Solothurn
Telefon 032 624 71 11, Telefax 032 624 74 44



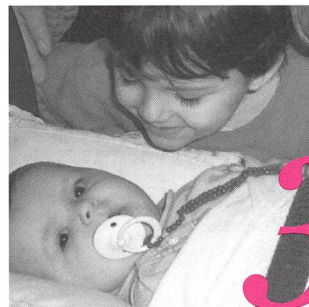
**Multikulturelle
Gesellschaft**

**Interkulturelles
Lernen:
notwendiger denn je**

Kultur ist nicht nur Stadttheater oder Gemischter Chor, sondern viel viel mehr. Um einen bewussteren Umgang mit der eigenen und fremden Kulturen kommt die heutige multikulturelle Gesellschaft – gerade auch im Gesundheitsbereich – nicht mehr herum.

Pratique

**Soins transculturels
dans le post-partum**



Sage-femme pratiquant à domicile et côtoyant chaque jour de jeunes accouchées venues de tous les coins du monde, Ruth Brauen a accepté de nous faire partager la diversité de ses découvertes et de nous donner quelques conseils utiles.

Mortalité maternelle

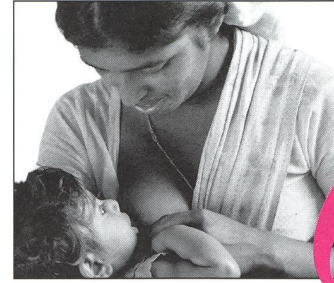
**Le scandale
silencieux de cette
fin de siècle**

600 000 femmes qui meurent chaque année en accouchant. Dans certains pays du globe, cela représente près de 1800 accouchées sur 100 000. Pour ramener ces chiffres à ce qu'ils sont dans nos pays (6 décès sur 100 000 accouchements en Suisse), toute une équipe de l'OMS est sur la brèche. Interview.

Kulturspezifisches

**Rund um die Geburt
in anderen Kulturen**

Traditionen und Gebräuche variieren von Gesellschaft zu Gesellschaft, auch beim zentralen Ereignis Geburt.



Hebammengeburtshilfe

**Im Spannungsfeld
zwischen Philosophie
und Realität**

Geburtshäuser wie das Artemis in Steinach ermöglichen Raum für ganzheitliches, individuelles Gebären.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik/Forum	11
Bücher	12
SHV/ASSF	15
Sektionen/Sections	20
Fortbildung SHV Formation ASSF	24
Actualité	28
Mosaïque	35
Livres	36
Stellenangebote Offres d'emploi	38